

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1949 /QĐ-TTg

Hà Nội, ngày 25 tháng 10 năm 2013

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc thông qua kết quả đàm phán và ký Hiệp định Vay với Ngân hàng  
Phát triển châu Á (ADB) cho Dự án “Phát triển các thành phố loại 2 tại  
Quảng Nam, Hà Tĩnh và Đăk Lăk”**

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Nghị định số 38/2013/NĐ-CP ngày 23 tháng 4 năm 2013 của  
Chính phủ về quản lý và sử dụng nguồn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và  
nguồn vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ;

Xét đề nghị của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam tại văn bản số  
183/TTr-NHNN ngày 14 tháng 10 năm 2013,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Thông qua kết quả đàm phán với ADB về nội dung Hiệp định Vay,  
Hiệp định Dự án và các văn bản pháp lý liên quan của Dự án “Phát triển các  
thành phố loại 2 tại Quảng Nam, Hà Tĩnh và Đăk Lăk”.

**Điều 2.** Ủy quyền cho Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam  
Nguyễn Văn Bình, thay mặt nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam ký  
Hiệp định Vay với đại diện có thẩm quyền của ADB.

**Điều 3.** Ngân hàng Nhà nước Việt Nam chủ trì, phối hợp với các cơ quan  
liên quan và ADB chuẩn bị các thủ tục cho việc ký Hiệp định Vay nêu trên.

**Điều 4.** Ủy ban nhân dân các tỉnh: Quảng Nam, Hà Tĩnh, Đăk Lăk rà soát  
và cập nhật Báo cáo nghiên cứu khả thi của Dự án cho phù hợp với các nội dung  
đã thỏa thuận, thống nhất với ADB trong quá trình đàm phán.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

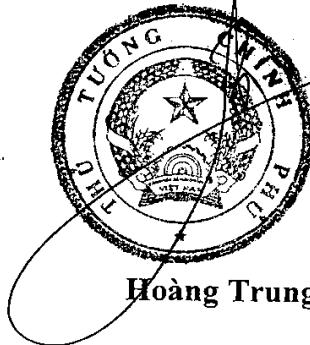
Bộ trưởng các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Tư pháp, Ngoại giao,  
Xây dựng, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, Chủ tịch Ủy ban nhân

dân các tỉnh: Quảng Nam, Hà Tĩnh, Đăk Lăk và Thủ trưởng các cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./

*Nơi nhận:*

- Thủ trưởng, các Phó Thủ trưởng CP;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Tư pháp, Ngoại giao, Xây dựng;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- UBND các tỉnh: Quảng Nam, Hà Tĩnh, Đăk Lăk;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTg CP, các Vụ: TH, KTHH, KTN, TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT(3). HN. 35

KT. THỦ TƯỚNG  
PHÓ THỦ TƯỚNG



Hoàng Trung Hải